

Ferrari Gaia

INFORMAZIONI PERSONALI



FERRARI GAIA nata a Milano il 02/06/1996

📍 Via Antonio Cechov, 15 – 20151, Milano (Italia)

📞 0039 338 4563283

✉️ gaiaferrari13@gmail.com

ESPERIENZE PROFESSIONALI

06/06/2017 – ad oggi

TRADUTTRICE

Christeyns Italia Srl, Milano (Italia)

Traduzione dall'inglese all'italiano di manuali di istruzione per macchinari

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

10/10/2018

Laurea in mediazione linguistica presso *Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli*

Voto finale: 104/110

Titolo elaborato finale: *Women who empower women: Sheryl Sandberg and the LeanIn Circles*

12/09/2017 – 09/02/2018

SDI München – Fachakademie für Übersetzer und Dolmetscher, Monaco di Baviera (Germania)

Ho trascorso sei mesi a Monaco (DE) grazie al programma Erasmus+ frequentando l'università SDI e sostenendo tutti gli esami previsti.

07/10/2019 – in corso

Corso di laurea magistrale in Interpretazione di conferenza presso la *Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli*

COMPETENZE PERSONALI

Competenze linguistiche

Lingua madre

Italiano

Altre lingue

	COMPRENSIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese*	C2	C2	C2	C2	C2
Tedesco	C1	C1	C1	C1	C1
Francese	B2	B2	B2	B2	B2

*Certificazione *Livello CEFR: C2 ESOL INTERNATIONAL* conseguita il 05/07/2019

Competenze comunicative	- Buone competenze comunicative acquisite durante l'esperienza di volontariato Expo - Ottime competenze relazionali con i bambini acquisite durante la mia esperienza di volontariato in Africa - Capacità di lavorare in gruppo
Competenze digitali	ECDL
Patente di guida	B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Ho sempre avuto una grande passione per le lingue. All'età di 16 anni (2012) ho trascorso un trimestre ad Adelaide (Australia) con Intercultura. L'anno seguente ho deciso di tornare presso la stessa famiglia ospitante e ho svolto un'attività di volontariato nella scuola frequentata l'anno precedente aiutando le insegnanti con bambini e ragazzi dai 6 ai 14 anni.

Nel mese di luglio 2015 ho trascorso una settimana alla Baia di Ieranto (Massa Lubrense) con un campo di volontariato FAI Giovani.

Nell'agosto 2015 sono stata volontaria Expo.

A dicembre 2015 ho lavorato come promoter per il prodotto "Kippy" per l'agenzia Bodyguard Italia.

Nell'estate 2016 ho trascorso un mese in Germania frequentando un corso organizzato dall'università di Kiel al fine di migliorare la lingua.

Nell'estate dello stesso anno ho trascorso tre settimane a Livingstone (Zambia) come volontaria per l'associazione *African Impact* prendendo parte a un *teaching project* con bambini dai 6 ai 15 anni.

Suono il pianoforte dall'età di 8 anni. Amo viaggiare, leggere e sono una persona solare e curiosa.

Ho vissuto per un semestre a Monaco di Baviera (settembre 2017 – febbraio 2018) frequentando l'Università SDI. Grazie a questa esperienza ho imparato quanto sia importante essere in grado di organizzarsi e gestire più cose alla volta e anche quanto sia importante risolvere i propri problemi da soli e nel modo più adeguato. Ho anche compreso l'importanza di avere persone al proprio fianco che ti sostengano nonostante tutto e l'importanza di coltivare le amicizie nonostante la distanza.